



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/2  
3 de marzo de 2004



ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Segunda Reunión  
Montreal, 29 de marzo al 2 de abril de 2004

**ACTIVIDADES DE LA SECRETARÍA**

## **Notificación de las Decisiones de la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo**

1. El informe de la 41ª Reunión, que contiene las decisiones del Comité Ejecutivo, fue comunicado a todos los miembros del Comité Ejecutivo y a otros participantes de la 41ª Reunión. Además, las decisiones relacionadas con las aprobaciones de proyectos fueron comunicadas a los países pertinentes del Artículo 5, y a organizaciones bilaterales y de ejecución. Un documento posterior a la reunión que resume todas las decisiones de la 41ª Reunión fue enviado a todos los participantes de la reunión y a funcionarios de la Red Regional del Programa de Asistencia al Cumplimiento del PNUMA, y también fue colocado en la página de Internet de la Secretaría. Asimismo, se emitió un comunicado de prensa.
2. Las decisiones que requerían cierta acción de la Secretaría o de los organismos de ejecución fueron tratadas o comunicadas en conformidad con las observaciones del Comité.
3. La Secretaría encomendó al Tesorero que transfiriera los recursos para cubrir solicitudes de financiación aprobadas en la 41ª Reunión a los organismos de ejecución, o fueran acreditados como contribuciones bilaterales de los países que no son parte del Artículo 5 pertinentes.

## **Revisión de las presentaciones a la 42ª Reunión**

4. La Secretaría ha llevado a cabo las siguientes tareas para preparar la 42ª Reunión:

### Planificación financiera

5. La Secretaría examinó las asignaciones de financiación para el resto del trienio 2003-2005, hizo propuestas sobre las asignaciones totales de recursos para 2004 y 2005 y sobre la forma en que los proyectos de ventana pueden adaptarse al plan administrativo 2004-2006. La Secretaría también indicó las asignaciones hechas a los organismos de ejecución a la luz de sus compromisos futuros. En concreto, la Secretaría examinó las asignaciones de 2004 y 2005 para los organismos bilaterales con vistas a las aprobaciones bilaterales en 2003.

### Plan de eliminación trienal 2004-2006

6. La Secretaría preparó un informe de situación sobre el proceso de aplicación del plan de eliminación trienal del Fondo hasta el momento de la 41ª Reunión.

### Supervisión y evaluación

7. El oficial superior de supervisión y evaluación preparó informes sobre la evaluación intermedia de los acuerdos de eliminación del sector de la producción de CFC y sobre el plan de eliminación del sector de solventes en China. Estos documentos se presentan a la 42ª Reunión del Comité Ejecutivo.

### **Revisión de proyectos**

8. La Secretaría revisó 98 proyectos y actividades de 54 países para eliminar un total de 12 763 toneladas PAO de sustancias controladas en el sector del consumo y más de 8 537 toneladas en la producción de tetracloruro de carbono y CFC en China, República Popular Democrática de Corea, India y México. Además, se examinaron dos actualizaciones de programas de país (República Popular Democrática de Corea y Mongolia).

### **Conciliación de las cuentas de 2002 del Fondo Multilateral (seguimiento de la Decisión 41/10 b))**

9. En respuesta a la Decisión 41/10, la Secretaría revisó los ajustes para el PNUMA y la ONUDI e hizo propuestas para tratar las cuestiones relativas a los costos iniciales del PNUD y las diferencias entre el inventario de proyectos aprobados de la Secretaría y el informe sobre la marcha de las actividades de 2002 del Banco Mundial.

10. La resolución de los ajustes para el PNUMA y la ONUDI está a la espera de que se reciba información del Tesorero. La resolución de las cuentas de 2002 del PNUD y del Banco Mundial está a la espera de que se termine la revisión del controlador del PNUD y de la presentación de las cuentas auditadas del Banco Mundial de 2001 y 2002.

### **Cuestiones de tesorería**

11. La Secretaría volvió a presentar al PNUMA un borrador de acuerdo que refleja la Decisión del Comité Ejecutivo acerca de unas tasas fijas durante 5 años y que tiene en cuenta los comentarios del PNUMA sobre el borrador anterior. La Secretaría solicitó al PNUMA que confirme sus tasas y aclare la necesidad de personal de apoyo adicional. El nuevo acuerdo se presentará al Comité Ejecutivo en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/47.

12. En la 41ª Reunión el Comité Ejecutivo pidió al tesorero que presente un informe a la 42ª Reunión del Comité Ejecutivo sobre el historial del uso de los pagarés e informe sobre las reglas o sistemas de cobro transparentes y equitativos de los pagarés que se emplean en otros foros. Para acelerar la preparación de un documento para la 42ª Reunión, la Secretaría redactó un esquema del documento y entregó al tesorero documentos de referencia.

### **Costos de apoyo al programa**

13. En respuesta a la Decisión 41/9, la Secretaría solicitó información de todas las Partes contribuyentes que han tenido actividades de cooperación bilateral sobre la aplicabilidad del régimen actual de costos administrativos establecido por la Decisión 38/68 a los organismos bilaterales, y sobre la exactitud de los datos sobre los costos de apoyo a la cooperación bilateral. La Secretaría compiló datos de las tasas de los costos de apoyo al programa de los proyectos de cooperación bilateral incluyendo en ellos los puntos de vista de los organismos bilaterales sobre la aplicabilidad de la Decisión 38/68 a los organismos bilaterales.

## **Sector de producción**

14. La Secretaría recibió una solicitud del Gobierno de Rumania para una auditoría técnica de tres plantas de SAO en Rumania, en los sectores de los CFC, tetracloruro de carbono y metilbromuro respectivamente. La Secretaría solicitó a Rumania que presente los datos preliminares de estas plantas de producción de SAO con un borrador de calendario para la eliminación de su producción.

## **Proyectos terminados con saldos**

15. En su 40ª Reunión, el Comité Ejecutivo decidió que cuestiones como la devolución de los saldos de proyectos anulados o terminados y otras, como las actividades ordinarias sobre las que el Comité Ejecutivo debería decidir, deberían despacharse de manera administrativa entre la Secretaría y los organismos de ejecución responsables mediante informes adecuados—incluso informes financieros auditados— dirigidos al Comité Ejecutivo (Decisión 40/52 b)).

16. A efectos del seguimiento de la devolución de los fondos y del buen orden financiero, el Comité Ejecutivo puede desear seguir tomando nota de estos ajustes financieros en sus informes de reuniones. Estas notas y ajustes ocasionales facilitan la conciliación anual de las cuentas necesaria con arreglo a la Decisión 38/9.

17. El Anexo I presenta información concreta para confirmar las recomendaciones que se dan en este documento.

18. Las presentaciones de los organismos de ejecución pueden conseguirse previa petición.

## **Documentos y documentos sobre políticas preparados por la Secretaría del Fondo**

19. De los documentos presentados para la consideración de la 42ª Reunión, los siguientes fueron preparados por la Secretaría del Fondo:

- i) Programa provisional y programa anotado del Comité Ejecutivo
- ii) Actividades de la Secretaría
- iii) Planificación financiera (incluso la ventana de financiación y el estado de los compromisos futuros)
- iv) Plan de eliminación trienal 2004-2006
- v) Plan administrativo consolidado 2004-2006 del Fondo Multilateral
- vi) Informe sobre evaluación intermedia de los acuerdos de eliminación del sector de la producción de CFC

- vii) Informe sobre la evaluación intermedia del plan de eliminación del sector de solventes en China
- viii) Informe sobre aplicación de los proyectos aprobados con requisitos específicos de presentación de informes
- ix) Retrasos en la ejecución de proyectos
- x) Descripción general resumida de asuntos identificados durante la revisión de proyectos
- xi) Cooperación bilateral
- xii) Comentarios y recomendaciones de los programas de trabajo de 2004 del PNUD, ONUDI y el Banco Mundial
- xiii) Comentarios y recomendaciones sobre la enmienda al programa de trabajo de 2004 del PNUMA
- xiv) Proyectos de inversión a estudiar individualmente
- xv) Hojas de evaluación de proyecto, comentarios y recomendaciones para todos los proyectos y actividades presentados a la 42ª Reunión
- xvi) Conciliación de las cuentas de 2002 del Fondo Multilateral (seguimiento de la Decisión 41/10 b))
- xvii) Informe sobre los costos de apoyo de programa de los proyectos de cooperación bilateral
- xviii) Comentarios sobre las actualizaciones de los programas de país de la República Popular Democrática de Corea y Mongolia
- xix) Términos de referencia del Comité Ejecutivo: (seguimiento de la Decisión 41/1)

### **Reuniones a las que se asistió y misiones asumidas**

#### Misiones del director

*Buenos Aires, Argentina (4 y 5 de marzo de 2004)*

20. Invitada por la Secretaría del Ozono, la directora y oficial superior de programas visitó Buenos Aires (Argentina) los días 4 y 5 de marzo de 2004 para una consulta informal sobre designación para usos críticos del metilbromuro para preparar la Reunión extraordinaria de las Partes a celebrar del 24 al 26 de marzo (Decisión XV/56) y también para tener ocasión de tratar con el presidente del Comité Ejecutivo de diversas cuestiones para preparar la 42ª Reunión del Comité.

*El Cairo, Egipto (12 al 14 de marzo de 2004)*

21. La directora y auxiliar ejecutiva visitó El Cairo (Egipto) para recibir instrucciones del Dr. Omar El Arini, director honorario del Fondo Multilateral, y entrevistarse con el ministro egipcio de Medio Ambiente.

*Nairobi, Kenia (16 al 19 de marzo)*

22. La directora viajó a continuación a Nairobi donde se le unió el funcionario de gestión del Fondo y administrativo para tratar con la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi (ONUN) sobre cuestiones de tesorería y reunirse con el director ejecutivo del PNUMA, el director auxiliar y otros funcionarios superiores del PNUMA y de la ONUN.

Misiones de otro personal

23. En enero de 2004 el director auxiliar (Cooperación Económica) y el oficial superior de Supervisión y Evaluación emprendieron misiones a China, República Popular Democrática de Corea (sólo el Director Auxiliar) e India (sólo el Oficial Superior de Supervisión y Evaluación). El personal de la Secretaría coordinó las actividades de evaluación para el sector de producción de CFC en China, India y la República Popular Democrática de Corea y del sector de solventes en China. Se recogió información para los informes de evaluación.

24. Un Funcionario Superior de Gestión de Proyectos viajó a San José (Costa Rica) los días 19 y 20 de enero de 2004 para ayudar en la reunión del Grupo de Dirección para la Evaluación del Mecanismo Financiero. El funcionario proporcionó al Consultor encargado del estudio datos sobre informes de todas las reuniones del Comité Ejecutivo y documentos sobre políticas y directrices y colaboró con el Grupo en cuestiones relativas al funcionamiento del Fondo Multilateral.

25. Un Funcionario Superior de Gestión de Proyectos viajó a Casablanca (Marruecos) los días 8 al 10 de marzo de 2004 para discutir cuatro proyectos en relación con la conversión de empresas de espuma a la tecnología de dióxido de carbono líquido. Hubo discusiones entre la Secretaría, el PNUD, la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (UNOPS), el Ministerio de Comercio, Industria y Comunicaciones y las empresas productoras de espumas para precisar los términos de un acuerdo con arreglo al cual las compañías afectadas pasarían satisfactoriamente a la tecnología de dióxido de carbono líquido. El PNUD informará de los pormenores del acuerdo para completar los proyectos de dióxido de carbono líquido en la 42ª Reunión.

Reunión de coordinación

26. Los organismos de ejecución y la Secretaría del Fondo celebraron una reunión de coordinación entre organismos los días 5 y 6 de febrero de 2004. La reunión se centró en los

resultados y decisiones de la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo y de la 15ª Reunión de las Partes, sus consecuencias para la planificación financiera del Fondo y la asignación de los recursos de los organismos, incluida la ventana para eliminación acelerada o mantenimiento del impulso. También trataron de los planes administrativos y de los programas de trabajo de los organismos para 2004 y de las opciones para la asignación de recursos en 2006. El director también dio instrucciones a los organismos sobre la organización de la 42ª Reunión para eliminar los dos subcomités.

### **Personal de la Secretaría**

27. La Sra. Maria Nolan asumió su cargo de directora el 1 de febrero de 2004.

28. El Funcionario Superior de Gestión de Proyectos, que debía jubilarse en enero de 2004, obtuvo una prolongación de su contrato hasta abril de 2004. Su puesto fue anunciado a finales de 2003 y, tras un examen de las solicitudes, las entrevistas para cubrir el puesto de Funcionario Superior de Gestión de Proyectos se realizaron durante el mes de febrero. La Secretaría prevé enviar al PNUMA el nombre del candidato seleccionado antes de la 42ª Reunión.

### **Preparación para las reuniones del Comité Ejecutivo**

29. Se realizaron arreglos logísticos para las reuniones del Comité Ejecutivo, que se llevarán a cabo en la sede de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) del 29 de marzo al 2 de abril de 2004. Se enviaron cartas de invitación y documentos para la reunión a miembros del Comité Ejecutivo, al presidente de la Mesa de la 15ª Reunión de las Partes, al presidente y vicepresidente del Comité de Ejecución, al director ejecutivo del PNUMA, al secretario ejecutivo de la Secretaría del Ozono, a los organismos de ejecución, al tesorero y a las ONG.

### **Preparación para otras reuniones**

30. La Secretaría del Fondo prestó apoyo logístico a la Secretaría del Ozono para organizar la Reunión Extraordinaria de las Partes que se celebrará en Montreal (Canadá) del 24 al 26 de marzo de 2004.

### **Revisión y actualización de recursos de información y directrices operativas por la Secretaría del Fondo**

31. La Secretaría del Fondo revisó y actualizó las siguientes bases de datos, documentos y directrices operativas:

- Inventario de Proyectos Aprobados a diciembre de 2003
- Políticas, Procedimientos, Directrices y Criterios a diciembre de 2003
- Hojas de Resumen de Programas de País a diciembre de 2003
- Hojas de Resumen de Informes de Conclusión de Proyectos

32. Tras la 41ª Reunión, el sitio web del Fondo Multilateral fue desplazado a un nuevo servidor y se le añadió mayor contenido. El sitio web estará operativo en marzo, a tiempo para la 42ª Reunión. Los documentos relativos a la 42ª Reunión se anunciarán en el sitio web de la Secretaría ([www.unmfs.org](http://www.unmfs.org)). Los documentos de las reuniones 40ª, 41ª y 42ª ya se han añadido a la intranet. Los miembros del Comité Ejecutivo y de los organismos de ejecución recibieron sus nombres de usuarios y contraseñas antes de la reunión para que puedan probar el nuevo sistema.

## RECOMENDACIONES

El Comité Ejecutivo puede considerar oportuno:

1. Tomar nota del informe sobre las actividades de la Secretaría, que comprende el informe sobre los saldos de proyectos que aparece en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/2.
2. Tomar nota de los niveles de fondos devueltos a la 42ª Reunión con motivo de saldos de proyectos por un total de 2 574 926 \$EUA (PNUD: 526 643 \$EUA, que incluyen el reembolso de fondos previamente devueltos por error por el PNUD; ONUDI: 1 048 283 \$EUA; y Banco Mundial: 1 000 000 \$EUA), y de la devolución de gastos de apoyo por un total de 280 891 \$EUA (PNUD: 68 463 \$EUA, que incluyen el reembolso de gastos de apoyo previamente devueltos por error por el PNUD para dos proyectos; ONUDI: 117 428 \$EUA; y Banco Mundial: 95 000 \$EUA).
3. Tomar nota de que los organismos de ejecución tuvieron saldos por un total de 513 207 \$EUA, excluyendo los gastos de apoyo de proyectos terminados hace más de dos años: PNUD (388 882 \$EUA más gastos de apoyo); PNUD (33 857 \$EUA más gastos de apoyo); y Banco Mundial (90 468 \$EUA más gastos de apoyo).

**Anexo I**

**AJUSTES FINANCIEROS**

1. Este Anexo presenta un resumen de los ajustes financieros indicados por los organismos de ejecución y aceptados por la Secretaría del Fondo junto con los datos estadísticos que se exigen para proyectos con saldos recogidos durante los 12 meses después de la terminación de los proyectos, como exige la Decisión 28/7 basada en el formato de presentación de datos elaborado con arreglo a la Decisión 31/2. El documento también trata de las Decisiones 35/13 k) y 37/7 e) relativas a la devolución de gastos de apoyo de proyectos con ahorros y proyectos anulados.

**Fondos a devolver a la 42ª Reunión**

2. Los organismos de ejecución indicaron que devolverán a la 42ª Reunión un total de 2 574 926 \$EUA. Esta cantidad procede de proyectos terminados con saldos, fondos no comprometidos de proyectos anulados y otros ajustes.

3. La Tabla 1 muestra el nivel de los fondos que se devolverán por organismo.

Tabla 1

**FONDOS QUE SE DEVOLVERÁN A LA 42ª REUNIÓN (\$EUA)**

<b>Organismo</b>	<b>Fondos de proyectos terminados</b>	<b>Fondos de proyectos anulados</b>	<b>Fondos de proyectos permanentes</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Total de fondos a devolver a la 42ª Reunión</b>
PNUD	250 495	288 626	3 603	(16 081)	526 643
PNUMA	0	0	0	0	0
ONUDI	866 412	181 871	0	0	1 048 283
Banco Mundial	0	0	1 000 000	0	1 000 000
<b>TOTAL</b>	<b>1 116 907</b>	<b>470 497</b>	<b>1 003 603</b>	<b>(16 081)</b>	<b>2 574 926</b>

4. El PNUD solicita la recuperación de los fondos de dos proyectos de espumas en China debido a la devolución involuntaria de los saldos a la 41ª Reunión del Comité Ejecutivo: CPR/FOA/29/INV/325 (212 \$EUA) y CPR/FOA/29/INV/328 (15 869 \$EUA).

**Proyectos con saldos en el año en el que el proyecto se terminó**

5. La Tabla 2 muestra el número de proyectos con saldos todavía en manos de los organismos de ejecución y los años en que se terminaron.

Tabla 2

**SALDOS CONSERVADOS EL AÑO DE TERMINACIÓN DE LOS PROYECTOS**

Año de terminación	Número de proyectos y saldos por organismo									
	PNUD		PNUMA		ONUDI		Banco Mundial		TOTAL	
	Número	\$EUA	Número	\$EUA	Número	\$EUA	Número	\$EUA	Número	\$EUA
1996	1	6 999	0	0	0	0	0	0	1	6 999
1997	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1998	2	12 436	0	0	0	0	0	0	2	12 436
1999	20	97 498	2	7 103	0	0	1	90 468	23	195 069
2000	28	271 949	2	26 754	0	0	0	0	30	298 703
<b>Proyectos terminados en 2 años</b>	<b>51</b>	<b>388 882</b>	<b>4</b>	<b>33 857</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>90 468</b>	<b>56</b>	<b>513 207</b>
2001	80	712 909	3	32 089	0	0	1	194 949	84	939 947
2002	73	2 486 974	11	402 895	13	208 910	20	11 387 444	117	14 486 223
<b>TOTAL</b>	<b>204</b>	<b>3 588 765</b>	<b>18</b>	<b>468 841</b>	<b>13</b>	<b>208 910</b>	<b>22</b>	<b>11 672 861*</b>	<b>257</b>	<b>15 939 377</b>

\* Comprende saldos comprometidos de 10 441 110 \$EUA de seis porciones de planes de eliminación de SAO sectoriales o nacionales

6. La Tabla 2 muestra que los organismos de ejecución tenían saldos por un total de 15 939 377 \$EUA de proyectos terminados durante los 12 meses anteriores. Había 56 proyectos con saldos de proyectos terminados a lo largo de los 2 años anteriores por un total de 513 207 \$EUA.

**Saldos comprometidos y no comprometidos**

7. Los montos de los saldos comprometidos y no comprometidos de los cuatro organismos de ejecución son los siguientes:

Tabla 3

**SALDOS COMPROMETIDOS Y NO COMPROMETIDOS POR ORGANISMO**

Organismo	Saldos comprometidos	Saldos no comprometidos
PNUD*	3 781 178	0
PNUMA	433 805	35 036
ONUDI**	156 948	165 223
Banco Mundial***	11 594 025	78 836
<b>TOTAL</b>	<b>15 965 956</b>	<b>279 095</b>

\*Comprende saldos comprometidos de 192 413 \$EUA de proyectos anulados.

\*\*Comprende saldos no comprometidos de 113 261 \$EUA de proyectos anulados.

\*\*\*Comprende saldos comprometidos de 10 441 110 \$EUA de seis porciones de planes de eliminación de SAO sectoriales o nacionales

**Gastos de apoyo a los organismos**

8. En su 35ª Reunión, el Comité Ejecutivo decidió solicitar a los organismos de ejecución que devuelvan todos los gastos de apoyo a los organismos asociados con fondos remanentes de

proyectos y, de haber desembolsos a partir de estas cantidades, los organismos de ejecución deberían explicarlos y devolver el saldo de los fondos (Decisión 35/13 k)). La tabla siguiente presenta el nivel de los gastos de apoyo a los organismos devueltos a la 42ª Reunión.

Tabla 4

**GASTOS DE APOYO ADMINISTRATIVOS DEVUELTOS A LA 42ª REUNIÓN (\$EUA)**

<b>Organismo</b>	<b>Fondos de proyectos terminados</b>	<b>Fondos de proyectos anulados</b>	<b>Fondos de proyectos permanentes</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Total de fondos a devolver a la 42ª Reunión</b>
PNUD	32 565	37 521	468	(2 091)	68 463
PNUMA	0	0	0	0	0
ONUDI	97 422	20 006	0	0	117 428
Banco Mundial	0	95 000	0	0	95 000
<b>TOTAL</b>	<b>129 987</b>	<b>152 527</b>	<b>468</b>	<b>(2 091)</b>	<b>280 891</b>

9. El PNUD solicita el reembolso de gastos de apoyo por un total de 2 091 \$EUA para los dos proyectos mencionados en el párrafo 4.

-----